

# 大漢公報

中華民國三十一年六月十四日

星期一

孔子誕辰四千四百八拾三年

夏曆歲次壬申年五月十壹

## 論

### 倭奴之泰極否來

生公

溯其既往  
忍觀其現在  
不暇爲其哀  
逆觀其將來

一日金融剝奪。韓人之經濟思想與智識。其爲薄弱。若與日寇之經濟思想比較。不啻雲泥天淵矣。故自日寇併韓後。外國之資本主義。漸趨三韓。韓人之經濟。自然陷于破產地位。而至于淘汰圈子去矣。現觀存於韓國之四千萬資金之朝鮮銀行。日韓兩國金融界之王者。非朝鮮基本金融竭之歸宿物耶。日寇吞韓後搜括全國金銀。發行朝鮮銀行券。作爲韓人經濟之唯一此種經濟之術。其心之毒。工過于秦皇之徒。十二萬萬戶于咸陽也多矣。嗚呼。韓人將以何術而生存耶。

今日漁業之剝奪。朝鮮半島國也。伸出于太平洋中。天然漁產豐富之區也。據一九二六年漁產額。有五千三百八拾四萬二千八百一拾餘貫。其產物之豐富。可觀一斑。但自日寇併吞後。良好漁場。已爲日寇捷足先登者不鮮矣。況漁術之精。韓人又不及于日寇者乎。故漁業亦將被剝奪也。亦意中事耳。

觀以上所述者。是○人經濟之根本問題。寥寥數行。亦可見○人生活之慘。方之世界任何弱小民族。未有過之者也。

夫○人以不認于帝國主義者。鐵蹄高壓。不忍帝國主義者殘殺禁錮。故起而反抗。因反抗故。而帝國主義者之高壓加重。殘殺愈厲。○人反抗亦愈劇。終至企圖擺脫帝國主義羈絆。獨立而後已。年來演成慘無天日之殘殺者。良以此也。如一九三九年三月一日○人在○京之宣佈獨立。當時日寇機關槍掃射而犧牲者。死亡七千六百餘人。受傷一萬六千餘人。被下獄者四萬七千餘人。及全年十月三十日。光州之獨立運動。死亡者壹千七百餘人。下獄者三萬七千餘人。學生罷課者六十萬人。以此兩次獨立運動觀之。可想見當時日寇

## AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

### 司公郵打船郵國美

#### 華客注意

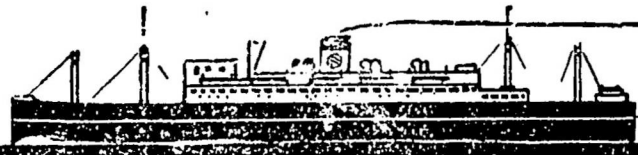
本公司來往城埠及東亞之各總輪船。現已將大輪位改爲三等客位。此等第三等客位。費往上海八拾元。香港八拾元。細小。第三等客位。則加取五元。壹概第三等客位。則加取五元。空氣流通。燈火光明。現又從新置有最近之有聲電影機。總統船之迅速穩固。及其華美之佳。爲世界所著名。

勿地德總統 六月廿五開  
金李德總統 七月九日開  
他 輔總統 七月廿三開  
者化慎總統 八月六日開

馬六甲安均代理總埠雲 瑞呈馬昌同利代理埠城

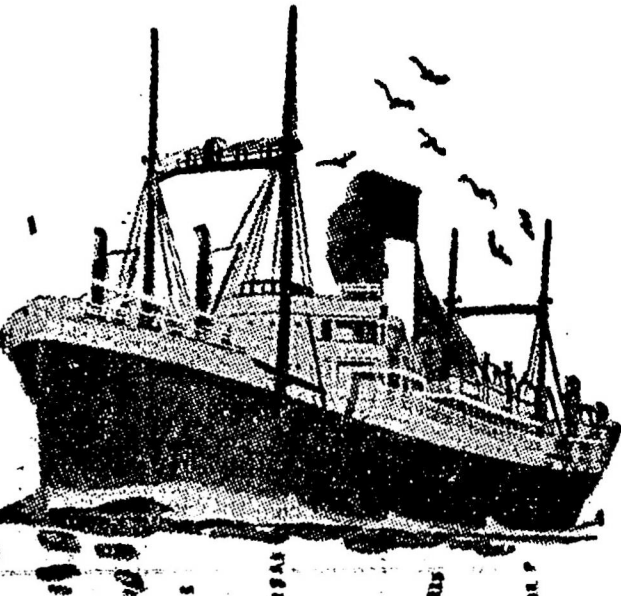
Mar June 295 Pender St. E. Vancouver, P. C. Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831



## 司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



### 新消息

本公司爲便利華僑回國起見於八月加添新船「餐斜士」號來往雲埠及遠東華僑歸國者祈爲留意焉

元五十七位二費船  
元五拾五位大

即函印期新  
奉索便紙船

號安均代理埠城  
QUON ON CO.  
529 Cormorant St.  
Phone: Garden 6914  
Victoria B. C.

號福馬  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Doddwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

號安均代理埠雲  
QUON ON CO.  
254 1/2 Pender St. E.  
Phone Sey. 2942  
Vancouver, B. C.

由雲開行 船名 到雲域埠

|       |      |       |
|-------|------|-------|
| 五月廿四號 | 千地利士 | 五月三號  |
| 六月廿二號 | 布地羅士 | 五月卅號  |
| 七月十八號 | 益臣   | 六月廿七號 |
| 八月八號  | 新餐斜士 | 七月十八號 |
| 八月十八號 | 千地利士 | 八月八號  |

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

搭客請於船期日前登天落船

## 行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada

華人來加拿大操作各行工藝祇有登目的其目的爲何即自行謀生以免年老時受貧窮之苦惟省錢財固屬易事但宜小心使所儲得之錢財能穩固無失同時宜使所儲得之款能生利本銀行爲加拿大最大最穩固之銀行之一若將所儲得之款貯於本銀行則是信託有賴是以本銀行竭誠請華友諸君到而光顧乘時利用本行各種之利便華友到而光顧者必覺歡悅不論貯款或匯款對本行將有信仰蓋本行能保其安全也本銀行在此能招待華人妥當華友諸君何不不到而光顧與本行交易耶

加拿大實路銀行披露

### 車梨役埠致公堂

啓事

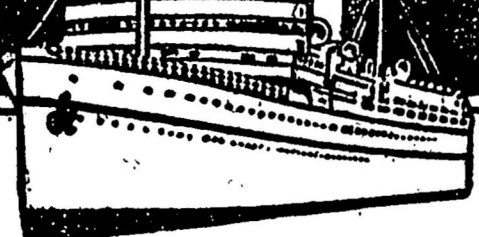
## 醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
永生電話 Seymour 313  
住所門牌 51 Pender St. E

雜花全內老男統  
症柳科外幼女理

## 司公船輪 亞丕詩



### 港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽

雲埠代理  
葉生公司

太平洋客務總司理司徒施佈

### 宰隨用隨日每鷄豬養象上船

|      |       |
|------|-------|
| 亞洲皇后 | 六月拾八日 |
| 坎拿大  | 七月式日  |
| 俄國皇后 | 七月十六日 |
| 日本皇后 | 七月卅日  |
| 亞洲皇后 | 八月十三日 |
| 坎拿大  | 八月廿七日 |
| 俄國皇后 | 九月十日  |
| 日本皇后 | 九月廿四日 |

由雲埠開行日期表  
船號 陽曆日期

址住信通施司徒  
SETO MORE  
Pacific Passenger Agent,  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.



。政治運動。為轉機方向之自治運動者。我們更應鮮明絕對獨立之旗幟。朝鮮革命的總力量。應該集中在獨立運動之旗幟下。促進大獨立黨之組織。以最後之奮鬥。最後五分鐘。與強盜日寇抗爭到底。

細觀以上五者。韓人對於獨立運動。雖經三。一及三。一之悲劇。而肉體橫飛之慘。而光復運動。毫無挫折。反而進行之趨勢。愈趨愈猛。近年以來。韓人革命之潮流。震盪東瀛。獨立運動之空氣。瀰漫東亞。故日寇之待韓人。無時無地無事不以政治之壓迫。即施以經濟之榨取。此韓人之報復日寇。亦無時無地無事不抱大無畏之精神。而施行刺殺之辣手。故四。四。九。虹口公園之慘劇。日寇通國。皆魂飛魄驚。賊酋雖未能同歸于盡。而日寇之胆。已寒。不敢目韓之無人矣。況耐勞苦。尚俠義。是韓人之第二天性。以賦性優良文明古國之民族。當此二十世紀革命血潮高漲洶湧之時。若能因應日寇之壓迫與榨取。而對付之。通國一心。齊立于一戰線之上。乘其外強中乾之時。以朝鮮之血浪。傾覆其帝國主義之殘骸。及湮沒其所恃之堅船利炮。則朝鮮獨立。可指日而成功矣。雖然。朝鮮之獨立。今雖未能立現。然在今日之韓人觀之。非無獨立之可能性。縱非最近期間不能達其目的。而為日寇腹背之患。併吞滿蒙之梗。可斷言也。未完。

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

●東北義勇軍。於十二日圍攻哈爾濱。日賊負隅頑抗。哈爾濱東南方。中倭兩軍。交戰劇烈。至十三日砲聲仍未少息。

●馬占山將軍。現督率部軍開始向黑龍江省城之日賊反攻。

●蔣介石仍在九江。未到漢口。並電何成濬。何健。到九江。商量對付粵事。是以知蔣假出發。勦匪為名。陰行對粵為實。又令宋子文向上海銀行團商賈債籌款。惟上海銀行團探知蔣意。遂對宋拒絕不理。

●江蘇省主席顧祝同。與

各委員全體辭職。聞係因財政支絀。無法解決所致。黨府接顧等辭呈後。極為焦急。

今晨接駐香港訪員來電

●陳濟棠決意先用兵征服唐家灣艦隊。使全省軍權統一。梁公福團奉令到石岐。不久便向唐家灣進攻。

●陳濟棠拒絕馬超俊等調停。將調兵往瓊崖。向陳策進攻。

●陳策勒瓊崖商會。繳軍費百萬。惟商會只允繳卅萬。

●傳聞蔡廷楷日間抵港。

重要電報

●倭國會設法救助農民

東京十三日電。本國會下院議員是日。致通過設法解除國內農民痛苦之議案。因日本境內農民困苦甚甚。該議案規定。政府宜再召集非常國會。以便討論救濟農民之方法。

首相齋藤實曾示於國會。謂政府亟願速行設法救助農民云。

●英法兩國總撥

訂就再展期還債之計劃

巴黎十三日電。據是日可靠消息。英首相麥克唐納與法內閣總理赫里歐。在本首相會時。曾訂就報告書。內容主張各國宜再展期停還債。此項報告書將送交駐日內瓦之各國政治家核閱。及於本月十六日洛桑城經濟會議時將之提出云。

●智利擬收沒外僑財產

英將向智利政府索償

倫敦十三日電。智利社會黨政府擬將智利國外人產業概行收沒。英政府對智利政府此項舉動。視為重大。此乃英政府對日向日國所宣佈者。據英當局意見。倘英僑財產被收沒。致英人利權受害。則英政府將向智利索償云。

●倭賊恐日本蘇聯維埃化

▲懼與美太平洋戰時蘇聯乘機搗亂

▲欲故在未來戰時先與蘇聯妥協

東京電。大阪朝日新聞近頃發表日人入竹博吉論文。詳述蘇俄與日本之關係。力主

緩和蘇俄之反日空氣。並論美日萬一發生戰爭。俄國所採之態度。極為扼要。際此極東情勢瞬息萬變之時。美俄對日之態度。與日本應付美俄之策。均為關心時局者所注意。故特譯出。以備未來大局變化之參考。全文如次。

日本與蘇俄之關係。觀最近空氣。漸由緊張而呈弛緩之狀。吾日本與蘇俄之衝突。尚未至清算時期。故應力避兩國之衝突。即蘇聯挑戰。亦願退避三舍。自田中視察滿洲回國發表意見後。政府方面。亦傾向於對俄軟化。蓋自滿洲事變以後。日本在滿建設事業。雖發生種種困難。然蘇聯政府。在此第一次五年計畫甫告成功中。而國內建設。尚有無數障礙。迄未着手清除。故在此期內。一旦與日本發生衝突。其有害無益。亦為世人所共知。況日俄兩國發生衝突後。勢必牽動全世界。捲入戰爭旋渦中。處此重大責任之日俄兩國政府。當不敢輕率進行。冒此大不韙。事實上既有如此重大的危險性。則由現今內閣之立場觀之。其不致發生衝突。自可明矣。

然而今日兩國之關係。未能安定者。究何在哉。良以滿洲事變起後。其間所發生之各種問題。常為雙方所疑忌。如欲清除此疑忌。除安定日俄兩國間之關係外。別無具體的重大方策。而安定日俄兩國之關係。第一須先確立日俄間之協調。

溯去年九月滿洲事變勃發之時。余適旅行於蘇維埃聯邦。彼時政府與蘇聯社會。對於事變之態度。就當時僑居於蘇維埃聯邦各外國人間推測。咸謂日俄已有密約。但當時日本朝野。以為阻礙在滿之行動。實益為慎重。而後我國人亦不審蘇俄所持之態度。遂致赤軍集中極東邊境。當時日本朝野。突聞赤軍東移。始若晴天霹靂。因在極東兵備單薄的時代。表面上裝作和平與嚴正中立之蘇俄。今日忽變為積極態度。世人因之頓起不安。此日本對蘇俄疑忌之所由來也。

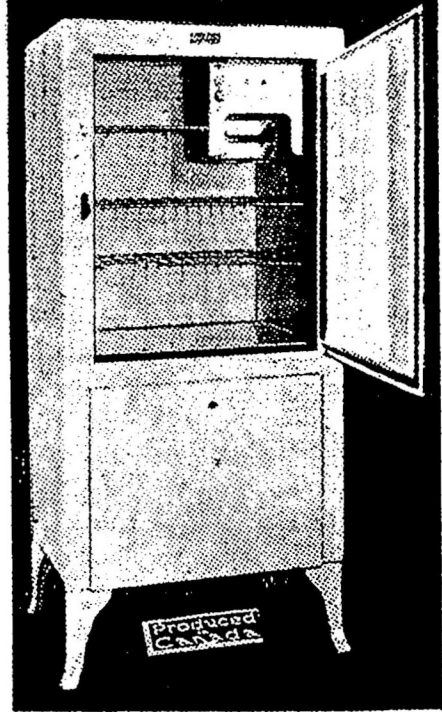
雖然。在蘇俄方面增兵極東。不為無理。彼以為白系俄人受日本公然或秘密的援助。企圖擾亂極東。故蘇俄不得不有所防備。其中蘇俄對日。更有感覺不安者。即蘇時芳澤大使。途次莫斯科時。俄政府曾表示互不侵犯條約問題。德魯諾夫司克大使亦提議該問題之意旨。乃其時日本對此提議。認為無締結之必要。因此蘇俄遂疑日本具有他種野心。吾人以為在極東別無他意。亟應一掃俄國之誤解也。次之日本對於中東路沿線。被僱於滿洲方面之白系俄人。任警察官與其他職務等。頗為活動。鐵道從業員中之脅迫蘇俄人民。時有所聞。此白系俄人轟炸軍用列車事件。蘇俄與日本之關係。突然惡化。此種白系俄人之煽動行為。一記者按中東路軍用列車爆炸一案。日方曾指俄所為。今忽謂為出於白俄人煽動。殊為可疑。幾致日俄兩國發生衝突。

當時蘇俄對此問題。與中東路之一般問題。已準備與日本折衝。以為日本此種不顧



| 月光車運公司廣告              |                |
|-----------------------|----------------|
| 設在市米夫街七號六號 電話——詩磨登叁壹叁 |                |
| 常有自動貨車與客車出賃、日夜應命、不停。  |                |
| 目價車貨                  |                |
| 半日行貳十咪銀：三元            | (週日)四十咪銀：五元    |
| (或夜)七十咪銀：七元           | 壹點鐘行拾咪銀：壹元     |
| 論咪計每咪銀：壹毛             | 用忌七連油若干。隨顧客自便。 |
| 目價車客                  |                |
| (週日)三十咪銀：三元           | (或夜)五十咪銀：五元    |
| 壹點鐘八咪銀：七毛五            | 客車雅潔寬舒 務希留意惠顧  |

冰霜器具有限公司  
Refrigeration Products Ltd.  
Phone Trinity 1387  
839 Cambie St. Vancouver, B. C.



此自動電力冰霜櫃每具售價——壹百七十五元。或包用三年。分十八個月充銀期。

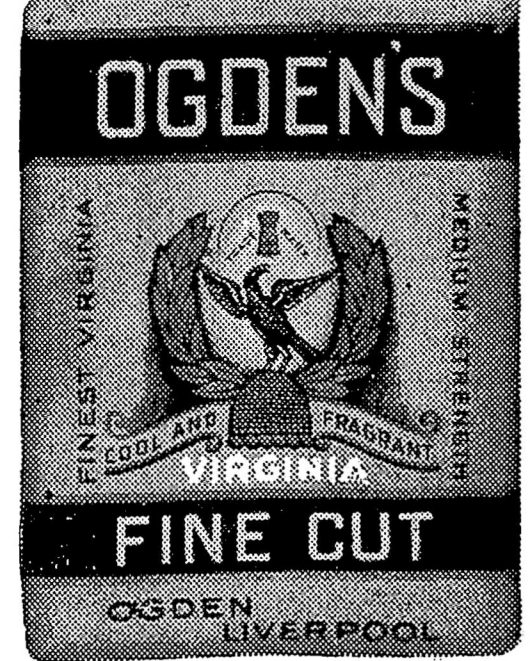
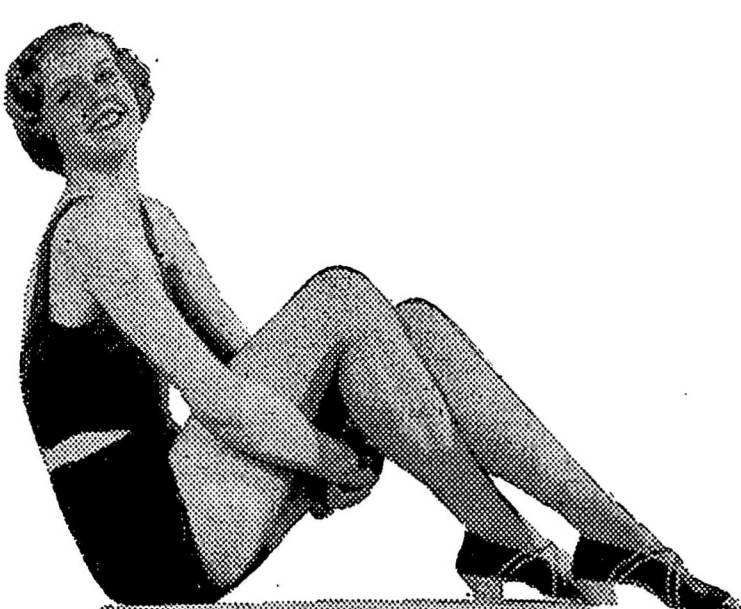
本公司專製造冰霜器具發客。各種形式與大小均備。用電力自動運行。最合用於各咖啡店。西菜館。肉店。雜貨舖及旅館。請先調查檢視。然後訂購未遲。

本公司並招商代理。如有欲充經紀或賣手者。請來本公司總事務所或工廠面商。

本公司各冰櫃。俱在卑詩省。用卑詩省工人製造。不須納稅及交運費。贊助本省工業。便可挽回權利。於本身大有裨益。各冰櫃形式最新。裝配妥貼。請留意賜顧為荷。

請試用此煙絲

凡日捲煙者。若用惡頓公司幼嫩煙絲。可得較大之趣味。吸之較為滿意。捲之較易及較快。請試惡頓公司幼嫩煙絲。拾仙可購大包。



聘有華人經紀賣紙料  
各款紙料如紙袋圖紙等。貴客接洽。必更為便利。幸祈留心光顧。  
Vancouver Pacific Paper Co. Ltd.  
雲哥華太平洋紙公司啟

今朝香港匯價每百貳十七元八五

文印局  
Mon Fa Printers  
Phone, Sey, 5042  
137 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

新張廣告  
承印中西文件  
精造筭盤圖章  
排版精雅。工作優良。交付迅速。依時不悞。新張伊始。取價特平。僑胞光顧。無任歡迎。  
電話(天)五〇四貳  
司理人 高士成 高士成 高士成



然表明正式程序的行動，獲得俄國之容許，而竟一意孤行。殊難容忍。故俄國對日之疑忌心。極爲濃厚。幸最近兩國之當事者，努力避免衝突。形勢漸趨和緩。際此時機。日本與蘇俄。應將滿洲問題，披誠相商。俾蘇俄對日之疑團，渙然水釋也。點吾人即察俄國之內心。實有極可危懼之點。日本在太平洋上偷與美國開戰時。蘇俄必從背後。乘虛企圖破滅日本。計畫擾亂日本國內。使日本全國陷於赤化之局面。蓋蘇俄利用日美戰爭之好機會。冀日本戰敗時。可乘日本民心之混亂。猛烈宣傳日本赤化。以期達到世界革命之目的。因此有壹部分人。多主張在日美開戰以前。應先痛擊蘇俄。以絕後顧之患。至於美日戰爭。由俄國政治家之觀察。係帝國主義與帝國主義之衝突。俄國如積極的援助一方。使他國得勝。原亦違反蘇俄建國之精神。但蘇俄乘美日戰爭之機會。衝日本之背後。使大和與日本一變而爲蘇維埃日本一點。則吾人難保其不如此。彼時日本之形勢。背後之敵。比較前面之敵。必增加百倍的威脅與憎惡。日本人的國民感情。究將如何被動。亦不得而知。恐日本政府不待徹底的戰敗。已不得不先與前面之敵講和矣。此時資本的祖國亞美利加。見日本已成蘇維埃化。則將壹變其計畫。聯合與反蘇維埃之西歐各國。共同立在一條戰線上。以與蘇維埃決一雌雄。故對俄之此種政策。亦甚冒險也。

一毛。製造家通告。因罐頭沙文魚市場情形冷淡。不能不減低向漁人購魚之價云。

●限制市民用水灑花  
近數日天氣炎熱。市民用水比平常倍增。致各自來水管。由北雲不蘭奴所傳來之水。不敷所用。在叻比街南端小山公園之自來水池。昨日報告水深祇七尺。比平常深度低十五尺。大雲高華水務部。特向市會要求辦法。昨日市會已發出號令。禁止市民於今日下午五點至明朝六點之間。開水淋花等。俟後又或將定每區淋花之時間云。

●邦人乘船由魚濕回埠中途逝世  
天寅輪船公司報告。有向住佐治亞街東三二九號之華人頃馮新基。譯音。一近往省岸北部某魚濕當工。數日前由魚濕乘輪船返且碑號回本埠。途中竟然逝世。其屍骸已由輪船溫且碑號昨朝載抵本埠。由暗市党棺木店料理喪事云。

●市長今日將能步行回市廳  
本埠市長梯姆氏。於去年染開節炎症。臥床不起。至近數月來。仍須乘椅車來往。惟今日市長將第一次步行回市廳。永久不再用椅車。惟行動仍然緩慢云。

●新橋將工竣於七月壹日開幕  
本埠新建橫駕科市卡列之三百萬元之新橋。不日工竣。定於七月一號行正式開幕禮。故市會於昨日集議。由市參事多數取決。定新橋之名爲「巴碑橋」。據本埠太陽報所載。市民大部份亦贊成該名云。

李威街之頓李威自由車服務站。亦被匪乘工伴不備。竊去現款十三元。

●限各餐館於朝一點停止跳舞

本埠市會。昨日會議。通過新附屬例。定市內各有音樂及跳舞等之餐館。須於每朝一點鐘停止跳舞。市參事中有四名贊成定兩點爲停止跳舞之時。惟贊成壹點者佔多數。故依多數取決。聞市警已握疾氏。極至反對於一點後禁止跳舞。謂若太早禁止在市內之餐館跳舞。市中之青年。將被迫泊往埠外下流之處取樂。其害極廣云。

●近日地菓出售消息

據本埠窩打街生菓瓜菜發行商昨日報告。上星期五。六及星期日之大熱。已使夫李沙河下流各區之地菓園田地乾燥。地菓因少水縮皺。昨朝運來本埠銷售之一千二百箱地菓。售價因之忽減。最好之菓。每箱祇得價二元。較小之菓。每箱祇一元二五。有許多農家圖直接與各瓜菜店。及住屋交易。在尾慎埠及乞食埠之地菓。現已有大幫運往加中銷售。

# 各埠新聞

●騎差竟增至一千零廿名之多

柯京十三日電。近數月來。加拿大騎差兼任關稅稅務及冰亞打省。緬瀾都巴省。紐市蘭士役省。努話市高沙省。片士握活埃當省。

裁縫佬第一歡喜

柏林十三日電。德國國社黨領袖歌諤氏。舊統有攻國隊四十萬人。此等攻國隊非國家軍隊。實爲壹種黨軍。本年四月十三日。本京總揆布魯賓氏之政府。曾下令解散此等黨軍。政府當日謂此項黨軍實爲「私人軍隊」乃一種非法組織。故必須將之解散。詎布魯賓氏內閣瓦解後。新政府登台。當軸擬於明日頒令恢復此種黨軍制度。以便歌諤氏再統率此四十萬攻國隊。此消息傳出後。德國境內之裁縫工均歡舞雀躍。蓋此等黨軍均須穿制服。將來黨軍愈多。則所需制服愈多。裁縫工將忙个不了也。

本埠新聞

據駐本埠氣候推測師報告。本埠是季第一次之大熱。至今已達六日之久。惟預測自今朝八點鐘以後之卅六小時內。天氣將漸漸涼。大熱將止。昨日最熱之時。寒暑表達八十二度。比星期日暑熱些少。省之內地。則報告仍然炎熱難堪。錦碌埠昨日寒暑表達八十八度。加蘭博埠達九十壹度。片市佐治埠八拾六度。域埠八拾三度。美國舍路八拾二度云。

●車被檢查仍不修整者將被罰

本埠市警交通部長摩定馬氏今朝通告。近星期來。市警在市內各區檢查自由車。使有幾件敗壞者。須於查驗後四十八小時內。將敗件修整完妥。回報市警總機關。現下有五十輛自由車被查驗後。未修整回報警局。將被市警調上法庭審罰。現下市警每日檢查之自由車。均達一百零二輛云。

千零廿名。爲自一八七三年有加拿大騎差以來人數最多者。現下仍有古壁、安日和澳、及卑詩省之省差務、未由加拿大騎差兼理。惟諒不久亦將效行他省之辦法。將一概省差務交加拿大騎差兼任、使全加各省警務、由壹處中央機關管理云。

●去年魚價價值低減

柯京十三日電。據加政府統計局上星期六日通告。卑詩省去年之魚產價值。共達一千一百零十萬九千八百廿二元。比前年出產價值減低約一千二百萬元。據稱卑詩省魚產價值。幾全賴沙文魚出產之多少。而於去年間沙文魚竟減少百餘萬箱。沙文魚產價值減低七百餘萬元。去年間夏利強魚價值。亦減低約七十萬元云。

●山頂雪溶河水日漲

本省尾真卑十四日電。近數日來省內各部

●洪人恭祝關公誕預聞

致公堂佈告云：本堂準月之拾六號，即夏曆五月拾三日，正午拾二點，恭祝漢壽亭侯寶誕。仰各會員屆時撥冗到堂，行禮致敬。可也。此佈。

●今年入盅魚價減低

駐本埠加拿大製造家聯會罐頭沙文魚部昨日通告：近來本省製罐頭沙文魚家及漁人團體，曾屢次會議，討論沙文魚價問題。現下製造家已決定是季之塞啟沙文魚價每尾祇廿七仙半，是即比去季之價減低兩仙半。高寬沙文魚每尾價將為十二仙半。紅肉市不令沙文魚每尾價五毛。比去季減低

市警報告：在加蘭護街橋北端笠巴慎克傑公司板廠。當更夫之西人可市科氏。於今朝 点廿五分。方巡行板廠地內。忽遇兩匪持槍攔路圖劫。可氏即上前與鬥。被兩匪用鎗柄將之痛打壹番。可氏頭破血流。半失知覺。跌臥地上。匪徒即劫去其身上現款三元而逃。數分鐘後。卑詩電報公司巡警經該處。見可氏臥地上。即報警並昇可氏入公醫院調治。

●竊案何多

在聖卡頓街夾碩士威街之聖卡頓加士連服務站。昨日工伴方外出工作時。被匪潛入竊去銀箱內現款十三元。在喜市定街夾頓

李沙河上流各區大氣炎熱。致冬季山上所積之冰雪。日漸溶化。水流漸急。在本埠附近一段之夫李沙河。於上星期六至星期日。河水升高十餘寸。至今日竟每小時升高貳英寸。預算於後一二日內河水將升至廿一英尺深。至時則夫李沙河下流各低原。將有河水氾濫之虞云。

●森林大火快車縮回

都朗度埠拾三日電。本省高敢馬埠附近。現下森林大火爲災。在該區經過之詩晏亞鐵路。兩邊林木着火。致昨晚經該區來本埠之人客快車。行至該區時。被迫退回亨英里半之遠。即派壹百五十人前往施救後。方能駛火車經過火區云。

各埠新聞

啟者。本公司開辦迄今。已歷廿五載之久。素來交易公平。價錢克己。所代理之達治號 Dodge 貨車。穩固耐用。輸運敏捷。久已遠近馳名。前日美國攷古家。安得列氏。往蒙古戈壁大沙漠。探尋古物。採獲龍蛋。均用達治號之車。於此足證此車效能之佳也。華客光顧。請認明達治號之車為要。

啟者。本酒庄開設于天津上海。經有七十餘年所製各種色酒。藥酒濃潤醇厚。久為飲者賞識。是以銷流祖國各省。及南洋各埠者。為數甚多。而僑胞之購飲者。莫不讚為名釀。大加歡迎。現得正詩省皇家酒房。為利便我僑胞起見。特向本酒庄辦到大批玫瑰露。五加皮酒。僑胞欲飲美釀。請為留意。賜顧。藉以推銷國貨。挽回利權。亦本庄之厚望也。

正原庄裕慶永玫瑰露  
 五加皮酒 每罇壹元五毛五  
 天津裕慶永酒庄啟  
 上海

10 Cents  
 仙 十  
 何必搭街卡呢！  
 雲阜歷史以來最低之價目

10 仙 貨 車

煙 罐  
仔 的  
紙 卡

Chantecler

CIGARETTE PAPER

A black and white illustration of a rooster standing and holding a rectangular pack of cigarettes. The pack is labeled 'Chantecler' and features a small rooster logo. The rooster is facing left, and its tail feathers are visible.

若吸自捲烟仔者。應用產的卡烟仔紙。壹概有經驗之吸烟者。皆知用。好烟紙能捲較。好之烟仔。請試用產的卡烟仔紙。五仙可購一百廿葉。

皮靴平賣

THEATRE

(大)(芬)(柯)

嘉蘭

10 Cents

TAXI

程動可就

由上車起計每半英里 十仙  
由華區至詩不亞碼頭 二毛  
由雲埠至二埠 二元五毛  
由雲埠至二埠 二元

電話 詩麼五三五 喜市定街西九壹四號

貳毛五機車有限公司啟

▲準于六月拾一號(星期六)開演

請看銀幕明星 Raquel Torres 蘭

桂朶梨士氏姑娘、親現色相

於本院舞台、表演嬌艷動人

的藝術、

蘭姑娘原是墨西哥產、花容月貌、富於情感

前曾在電影南洋白影、一片中跳舞、輕盈

Hotel Windsor  
52 W. Hastings

雲雲 雲雲 疏疏 旅旅 館館 館館

地點通中……………房室潔淨  
華客光顧……………極表歡迎

旅館在雲埠喜士定街東五十二號

生理男女老幼內外  
全科花柳奇難頑症  
任別埠將病原詳細  
函告可能對症發藥  
萬黃大衛醫生

Yat Ping Wong 138 Hastings St. E. Vancouver, B. C. 電話 Ser. 8703

劉孔正啓事

Sample Shoe Store  
60 W. Hastings

啟者上日本會籌捐拒日軍費告白有些錯誤特行更正此佈  
中華民國廿壹年六月十日 卡城華僑拒日後援會啟  
袁瓊記大洋貳百元 三勝衣館大洋十元 陳文基原大洋  
五元 誤拾五元 漏李武丁金銀十元 漏稿市非羅老揚明  
金銀四元 黃祥光漏光一字 廖游光漏光一字 郭華亮  
華字誤葉字 卷珠串梁經善梁經玖原每名金銀五元誤  
華字拾元

志圖別業誠恐遠近未及週知故特登數言仰我最親愛之親友偷有函件賜教者請照下列之信箱住址賜來便收妥矣

K. C. Low P. O. Box 260 Vancouver, B. C.

◎片蘇溫尼亞旅館

氣候溫涼適宜……………房室窗明几淨  
華客惠然肯來……………居停敬謹候命

在喜市定與卡路街夾角（電話）詩麼六六四八

Hotel Pennsylvania

412 Carall St.

白濁藥 長景憲醫生告白位 在 拾頁











業農產者注意  
欲種好瓜菜種  
請幫襯廣萬生  
矮脚紹菜米  
矮脚白菜米  
潮州芥菜米  
白花芥蘭米  
雪白蘿白米  
茺茜松好米  
冬瓜節瓜仁  
苦瓜升瓜仁  
荷蘭荳米  
豬腸荳米

啟者本會前憤日賊兇橫侵我瀕海疆土  
大洋壹千四百元將軍藉犒勞而壯聲威  
蔣光鼐載戰三將軍電覆謝特將該電立  
茲接蔡將軍由滬來電覆謝特將該電立  
譯錄如左俾衆週知正巴崙峯衛洪門托  
日會鑒滙來大洋壹千四百元已收妥  
勝感謝四月五日上海蔡廷楷叩

花柳花柳  
 治藥告家靜有  
 諸心功同海徒  
 德之不私我酒  
 其錦補品、  
 三鞭補腎馳名  
 必深膺衆人口  
 倘真與世相交  
 嘗試便知妙醜

濟世年  
 奇生行大藥房  
 花柳水七鞭毒酒  
 三鞭補腎  
 茶濟音  
 陽必威  
 九解磁銀三

奇生行大藥房  
 總發行所金山大埠奇生行大藥房  
 KAY SANG HONG CO.  
 843 Clay St., San Francisco Cal. USA

加拿大各埠代理處均有發售  
買者自理 藥目印便 函索即附  
寄藥郵費



新辦到大批苗圃正增號新絲苗正國產新道海味正地畝藥材合時靚貨日樣用雜俱樣沽兼批發零沽兼批發價格極相宜

◎新辦到大批苗圃  
◎正增號新絲苗  
◎正國產新道海味  
◎正地畝藥材  
◎合時靚貨  
◎日樣用雜俱  
◎樣沽兼批發  
◎價格極相宜

接理香港滙兌

醫士容月池先生方脈內寓

○雲天生堂廣告

啟者本醫生專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠不能就醫者請將病原註明付來定然配製藥從速奉上以應同春

◎壯陽續嗣丸

如買大盒者贈送種子靈丹愛情花露各一大罇如買小盒者贈送種子靈丹壹小罇



大廉價

祇祇  
祇祇

有今日

絲格襪每打二元九五  
上等棉線織襪每打二元

抵着之

雪白加重大紡說衫每  
件五元二五

包合  
度度  
度度  
之

襖仔圍身唐汗羽  
紗襖仔西侍女衫圍  
各種精粗衣裳批發相  
宜

貨辦目錄

承索即奉

寄費貴客自理

**義泰泰公司**  
 義泰泰公司  
 100 Main & 20th, Portland, Me.  
 Phone Ser. 3729.  
 Vancouver, B. C., Can.

贈送 華僑 寫信便箋  
 買書籍或藥品壹元以  
 上送壹冊以剪此告白  
 爲有效

良友第六十五期 三毛五  
 文華第七期 參毛五  
 中華畫報第十期 三毛五  
 抵抗畫報第十期 三毛五  
 上○事畫報第壹集 三毛五  
 海○事畫報第貳集 各三毛五  
 上海○事集影 貳毛五  
 東北○事集影 貳毛五  
 上海○影壹貳集各三毛五  
 ○地攝影吳集各二毛五  
 淞滬○事圖畫刊貳毛五  
 滬中○史初集貳毛五

韓國尹奉吉 手握炸彈  
 大俠尹奉吉 發誓炸斃  
 日賊照片壹毛半  
 ○利品影片 SK10 二毛五  
 此片爲華軍每獲日軍  
 旗幟五拾餘面中之倭  
 后賜贈倭軍之師團旗  
 日方以拾萬金欲贖而  
 不得者爲重要之○利  
 品極有紀念之價值  
 (以上○代戰)

圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

加國

**治癬聖藥**

Singer Bros Drug Store  
(Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.)

本藥房代理 (Singer Bros) 治乾癬濕癬與及皮膚濕癢藥膏奏効如神用過者毋不口碑載道實爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用三幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元  
▲外埠代支郵費

**特權代理人**

**勝架兄弟藥房**

舖在網夾域多利街角門牌細街東約貳十六

加



**模範裁縫店**  
MODEL TAILORS  
14 E. Hastings Vancouver B. C.  
Telephone Sey. 6077

本店辦到大帮新式線仔絨  
價錢相宜所用裡料均是上  
等手工老當包合身材  
兼做洗熨補染用電話叫到  
隨時應命  
舖在喜士定街東十四號門  
牌(即市政廳樓下)  
電話請撥六〇七七

**MING WO HARDWARE CO.**  
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
電話 (詩摩) 二〇五 Phone Sey. 3705  
片打街東門牌二十三號

**大幫「厨刀」發售**  
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如  
人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精  
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房  
利器裝自由車零件耕田器具建築機  
儀家庭用具等無不應有盡有計價特別  
相宜遠近顧客經交易者有目皆碑未交  
易者接洽請至本行由農家水農家皆云甚  
效電燈耐用省費以力固公司為最良  
發行零售批發從廉統希垂顧方知股實  
焉

**雲坤明和大鐵行新辦到**  
大幫「厨刀」發售

**目錄印備**  
Bok Young Low Book Shop  
函索即奉 90 Pender St. E.  
電話失磨二八八九 Vancouver B. C.

**白羊樓書莊**  
告白欄內各書籍八折  
揭破日本陰謀 八毛  
倭奴侵略滿蒙史 三毛五  
帝國侵略中國 五毛五  
天涯奇人傳 壹元四  
十姊妹風流史 三毛  
海上風月傳 三毛  
戀愛與痛苦 三毛  
上海的研究 三毛  
獄中的玫瑰 三毛  
玉碎珠沉 三毛  
不愛的愛 三毛  
女作嫁號 三毛  
戀愛四象 三毛  
南風的夢 三毛  
三角戀愛 三毛  
增訂新學海春秋 三毛  
同胞姊妹 三毛  
夫人學堂 三毛  
電話 失磨二八八九  
Bok Young Low Book Shop  
函索即奉 90 Pender St. E.  
電話失磨二八八九 Vancouver B. C.

**取編大良牌樓建築**  
順德函 大良市政府辦事處佈告 查  
本市馬路兩旁舖戶 多有建築牌樓  
以爲美觀 惟此項建築 須用鐵枝  
實心 方得穩固 茲查市內各舖戶建  
築 多有未用鐵枝 致使牌樓倒塌  
場路上 迭次發生危險 並傷斃路人  
亟應取締 以保障市民生命 當經  
本處函請 貴處 函請大良公安局 飭令  
舖戶 合將取編大良牌樓 仰市內各  
舖戶 一體遵照 計取編大良牌樓  
沿馬路各店戶其牌樓及一切門面飾物  
如未藏有鐵心 易生危險 限布告  
後十月內自行改造穩固 隨時由本處  
派員勸諭 倘逾期不理 一經發覺  
處以五十元以上一百元以下之罰金  
通知各建築公司 以後建築馬路  
兩旁店戶牌樓 及一切門面飾物  
用鐵枝實心 以期穩固

**槍決何積林妻**  
伍齊光亦同時槍決  
台山訊 古兜山匪何積林之妻彭氏  
二月間由古兜山往澳門 在華村  
山被該處團練攔截 當時懷中搜  
出西紙數張 即由該團練分  
事後將該婦等解解究辦 一時人心  
爲之大快 當時被獲之五名匪及詳情  
已紀日前本報 茲續查該婦奉到第  
一集團軍總司令部 法字第二四四六  
號指令 照准將匪何彭氏 及伍齊  
光 就地執行正法 查該婦彭氏即何  
氏 三十歲 台山廣海人 係古兜山  
匪首何積林之妻 接濟匪徒 分贓花  
用 伍齊光廿七歲 台山沖葵新園村  
人 係匪首何積林之妻 經被匪人  
伍齊卓指証確鑿之犯 此兩犯經縣府  
訊實 已於昨四月九日 將該匪犯二  
名 驗明正身 押赴石花山刑場 執  
行槍決

**妓女准免日間佩花**  
新會函 江門妓女 前在吳鳳聲任縣  
長時 曾一度請准免日間佩花 以  
維風化 卒不獲准 旋由江門公安分  
局 令各妓女到領頭花 每朵取價  
二元 各妓女雖不甘服 然無論如何  
只得俯首就範 比至現在 新任縣  
長黃槐庭 對於分局苛收妓女頭花  
一事 殊不爲然 蓋以妓女爲人類之  
最不幸者 實不宜再加以苛罰 並  
以妓女佩帶頭花 固爲在夜間出  
時有區別 而日間出外 本不必加以  
標誌 將擬准各妓女日間免佩頭花  
以維其羞恥觀念 至妓女向分局領取  
頭花者 亦不准再事取費 只准取  
回其代價云

**廣東各屬新聞**  
取編大良牌樓建築  
順德函 大良市政府辦事處佈告 查  
本市馬路兩旁舖戶 多有建築牌樓  
以爲美觀 惟此項建築 須用鐵枝  
實心 方得穩固 茲查市內各舖戶建  
築 多有未用鐵枝 致使牌樓倒塌  
場路上 迭次發生危險 並傷斃路人  
亟應取締 以保障市民生命 當經  
本處函請 貴處 函請大良公安局 飭令  
舖戶 合將取編大良牌樓 仰市內各  
舖戶 一體遵照 計取編大良牌樓  
沿馬路各店戶其牌樓及一切門面飾物  
如未藏有鐵心 易生危險 限布告  
後十月內自行改造穩固 隨時由本處  
派員勸諭 倘逾期不理 一經發覺  
處以五十元以上一百元以下之罰金  
通知各建築公司 以後建築馬路  
兩旁店戶牌樓 及一切門面飾物  
用鐵枝實心 以期穩固

**廣珍金器舖**  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話請撥六〇七七

**正中國水日日眼鏡**  
如假包換  
由祖國辦到正水晶茶晶眼鏡鏡片洋庄  
新款鏡架平光及老人鏡俱備鏡架分三  
四種款式水晶鏡價由三元半至五元  
茶晶鏡由五元至七元外埠貴客如蒙光  
顧請將年歲註明倘不合用付同轉換  
本號用十足金做便各款首飾價錢之多  
少在於重輕而定足金時花首飾戒指每  
個由三元貳毛五起中等者每個五六元  
貓眼石戒指每個由四元起  
貓眼石耳環每個由四元起  
七五起四粒五粒五粒五粒五粒五粒  
耳環每對由八元半至拾  
貳元正花旗飛鷹式半金銀每對由  
七拾元至八拾元  
電話請撥六〇六七  
廣珍金器舖啟

**加中最新完之藥材保安堂廣告**  
● 參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
凡有虛弱過度腎虛耳鳴精  
神衰弱者食之包三日見功  
● 反老還童健腎丹 每盒四元  
未服此丹腎弱如老翁  
既服此丹健腎若少年  
● 日久虛固精丸 每盒三元  
凡有久虛不能收效  
者食之立刻能止  
● 止腎虛夜尿丸 每盒三元  
凡有腎虛夜多小便  
者食之包三日可止  
● 珠珀花柳清毒丸 每盒三元  
不論遠近花柳白濁疔瘡  
疔毒瘰癧之自能毒去症愈  
● 風流名士欲保險丸  
如欲保險買此丸  
● 花柳白濁洗射水 每樽二毫  
凡花柳白濁淋瀝痛者  
一樽不痛二樽可全愈  
● 忍精久戰快活水 每樽二毫  
用法另單詳明能令滿意  
● 仙傳萬應生肌膏 每包五毛  
● 珠珀拔毒生肌膏 每包一元  
● 皮膚濕毒膏 每包一元  
● 萬應膏 每包一元  
P.O. Box 634 Leithbridge Alta

**理代洲美**  
金山大埠 紐約  
羅省技利 屋崙  
檀香山 舍路  
新招代理利權優給  
批發連全球

**榮榮臘味製廠**  
WING WING CO.  
111 PENDER ST. EAST  
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

**瑞昌昌號**  
Sui Ying Chong Wo Kee Co.  
553 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
瑞昌昌號司理 林德紀謹啓

**廣裕隆**  
Kwong Yee Lung Co.  
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9026  
雜貨藥材  
大平特平  
尤其是  
新到大批  
正城絲絲  
頭等正花苗  
新花苗  
觀貨中之觀  
平之中更平  
司理關崇顯啟

**存心軒**  
丸散目錄  
本軒由廣州市榮欄路九十二號支行  
造來大帮丸藥注重廣招徠惠僑胞特  
列六大補品連賣帶送各藥于左  
● 固本衛生丸 每盒一元四  
● 大補氣血丸 每盒一元二五  
● 凡購上列之藥五元者加送本軒目  
錄所刊各膏丹丸散藥水藥油任揀  
五元買多過五元或全料者照加派  
送  
● 另送倭寇侵華北五彩地圖一幅  
此是我國富饒之地同胞不可不閱  
又送本軒新編目錄救急良方全本  
由西曆四月一號起至七月一號止  
逾期恕不照送 曹統新謹啟  
● 恭頌曹先生厥骨真傳  
啟者弟因整屋上頂面釘星鐵爲鐘偶失慎由高墜下撞  
正木箱欲破頭蓋骨呻吟床第寸步不移其中苦况莫可  
狀幸遇曹先生住在本地場令其子容棟容洛其孫德華  
沛華按日履店敷藥回其破骨用藥之後固無痛苦消腫極  
快藥費又廉個月全愈復能操作如此深恩無以爲報謹寫片  
言登報報端謝曹先生醫德真傳並爲受恩者介紹  
寓羅生埠  
Wong Sang 711 1/2 N. Alameda St. L. A. Cal.  
● 垂危遇救  
啟者舍妹于去月雲時暈仆不醒呼之不應危險萬分驚  
至全家徬徨無措求附近西醫救治時益加沉重于是催  
醒曹先生先生馳救指定爲中風灌以救急萬應丹並吹鼻取  
嚏立能甦醒連服湯劑二日便告全愈謹此致謝  
919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal. 黃揚恭頌  
● 護胎有術  
弟室人于客歲染大病數月醫愈之後體魄未壯就能受孕奈  
未夠五個月鮮血淋漓漸至小產服用西藥不能止于是延請  
曹先生先生診治判爲胎漏症內服養胎之劑外用溫煖之法  
其血遂止胎母兩全迄今足月產下男孩頗覺壯健回念此事  
全賴曹先生深究婦科保胎有法所致也特寫片言鳴謝  
Edwin Dong 1135 E. 2nd St. L. A. Cal. 鄭柏春表白  
● 擅療結核  
曹統新先生惠鑒啟者弟日前在頸間發生瘰癧症形如串  
珠結實堅硬蒙先生付來牛王消結丸按日服之計共三星期  
功效大著核已消除脫離苦海同復自由自願係先生良藥之賜  
也謹登片言以鳴謝悃并介紹患瘰癧者知津求藥焉  
Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B. C. Can. 馬榮詢叩



# 慘聲

◎淞滬戰地通訊

## 孟家宅之鬼

▲十六位勇士殉國的故事

幾分鐘後：敵人的前進，被悲壯的吹起：接着：敵人就逼近到孟家宅：刺刀高高地挺起：一個個以凶猛地突擊：敵人的陣地：這時：已到了生死關頭：那一個個兄弟：心裏不曉得：大家狂呼一聲：手榴彈：齊向前：擲去：接着：轟轟地爆炸：敵人的第一道：衝鋒隊：馬上：在鐵片紛飛之中：消滅：第一道：接連滾來：又倒了大半：第三道：在紛亂之中：扭成一團：做了十三人的標靶：又前仰後倒地：退了去：於是：三百個日本人在前面：十三個中國人在後面：衝出村落：跳過田溝：眼看着敵人：漸漸陷入大混亂狀態：而三八式的機關槍：突然響了起來：何班長和三位弟兄：一起倒下：敵人步兵：也重新

## 抵制仇貨 收復失地 是我們應盡的責任

▲戴載在蘇州

▲漳州共禍中之芝山

時：刀斗森嚴：禁避人登臨：而外人則在例外：以是常有行脚者遊於其間：當時漳州人：漫然置之也：自粵軍還：接防芝山者：仍禁遊人：方外人仍能獨免：但此時遊僧：則已非復昔時負荷掛單者流：而多為英姿颯爽之少僧：當是時：陳獨秀已南來：大倡共產學說於粵中：且分遣徒侶入閩：用廣宣傳：但是時漳州民智未開：共產之說：不易動人：遂藉宣傳佛教為名：大集青年於芝山：循序漸進：導人於赤：而當其進教時：又有老僧在：自認為白蓮教之宗師：能用異術而致人於死者：用相嚇嚇：其能守秘密者則生：其破此秘密者則無倖免：以是人皆戒懼：不敢宣揚：此老宗師有所命：雖蹈湯赴火：亦不敢辭：在芝山中而曾受其洗禮者：數在萬外：勢力既成：遂驅之作亂：年來閩南常聞有白蓮教匪蠢蠢欲動者：入閩中人：亦多不知其適從何來：遠集於此：豈意芝山之中：即為其大本營耶：但此老宗師以芝山離城過近：恐一旦事洩：則易被擒：遂飄然遠引：黑石巖：觀音巖

## 櫻桃花下鴛鴦塚

▲威懷

夏初將屆：鮮紅嬌艷如美人香口之櫻桃：又復呈獻於吾人之眼前：因此引起余親歷之一幕並命鴛鴦之傷心故事：回憶去年今時：余正買棹：遊歷：繫舟於湖之濱：上岸散步：道經某氏廢園：瞥見一白髮婆娑之老婦：跌坐於櫻桃樹下：面對雙塚：悲慟欲絕：其聲淒楚：不忍卒聽：其語為哭聲所掩：模糊不可辨：退而詢諸其鄰：方知塚中人即為老

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.  
353 Third Ave.  
New York City, N. Y., U. S. A.  
萬國洋參公司執事鑒  
懇照下列地址寄來...  
每磅十元之特別大種參...  
每磅八元之甲等參...  
每磅六元之乙等參...  
姓名

HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575  
啟 林理司  
本旅館共有房室九十  
一間單房雙房俱備  
汽冷熱水應用大潔  
夜間燈火極其便利  
常有升降機利便上落  
貨房租特別相宜華  
光顧請向本旅館  
門牌士定街東四七  
七號或士定街四八四  
八號接洽

JONES PHARMACY  
忠士藥材舖告白  
本店聘定藥劑專家專接携來之醫  
生藥方按照用最好藥品配合能發  
生特殊功效從郵政訂購藥劑快捷  
付上並做洗相晒相及放相生意  
確妥當華友垂顧無任歡迎  
電話係倫 360 Hastings 街角

蒸汽浴室廣告  
啟者本浴室設在士定街七百六十四號：專營蒸汽洗  
浴及從上放水淋浴生意：此項洗澡：極合衛生：足令體魄  
壯健：營業時間：每日由下午二時至十時止：如欲于壹  
點鐘以前入浴：則須預約：除星期日外：每日均照常營業。  
私室內地：用方石砌鋪：裝飾新式雅潔：招呼妥當：寄語  
華友：請留意惠顧為荷。  
(價目) 公共浴室收銀三毫  
私室浴室收銀四毫及五毫  
電話 係倫四四七五  
Hastings Steam Baths  
764 Hastings St. E.  
士定街蒸汽浴室啟

紙墨物料發客  
啟者本公司設於堪地街四四號：專營發賣複寫紙：打字機  
印字布條：印色盒：印色墨水：及掃印箱頭住址之模：板：取  
價從廉：華僑賜顧：格外歡迎  
電話 得技利士四四〇四  
Peerless Carbon & Ribbon Co.  
(B. C.) Ltd.  
341 Homer St. Vancouver, B. C.  
無雙複寫紙及字機布條有限公司啟



生醫廉景張  
Chinese Herb Co.  
Victoria Appts Phone M. 9920  
Room No. 202  
320, 8th Ave. East,  
Calgary, Alta.

中華藥房新張大廉價  
敬啟者：弟現在卡架利埠開設中華藥房：選擇古今有  
效力的膏丹丸散藥水藥油方劑：不惜重資：精工配製百餘  
種：對於治療各種內外奇難雜症之藥：應有盡有  
現新張伊始：故將歷年發售之馳名藥品：減價兩星期：由  
三月廿日起：至三月廿五日止：僑胞購買護身藥品：請勿失  
良機：  
▲經驗糖尿病治療藥計藥費共拾包  
每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折  
▲海狗腎健腎丸 每樽一元五  
▲牛黃清毒丸 每盒一元二  
▲新發明白濁洗射散 每樽一元二  
▲五必鹿尾固精丸 每盒六元  
▲北高麗參 二十枝頭每兩四元九  
▲正野山抄參 每兩由廿元至卅元  
▲抄參碎 每兩六元  
▲平光正水晶眼鏡每對由叁元至八元  
▲老人眼鏡每對由五元至八元  
▲近視眼鏡每對由六元至十元  
以上三種眼鏡現收七折  
▲問症購藥規則  
僑胞來函問症：或請來函方藥：須依照下列標準詳述病  
狀：并先惠銀金貳元：當即詳細答覆：并代為配方：付上：至  
於在本藥房購藥與否：均聽其便：若購藥則款項先惠：  
抑或由 C.O.D. 亦可  
▲問症標準如下  
(一)職業年齡居處(四)現時症狀之情形(七)胃口思食否  
(二)病因及起病年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否  
(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利否  
◎加拿大各埠代理處  
雲高華 廣裕隆 金利源 活生行 門牌各報均有  
域多利 裕綸號 興利號  
都蘭度廣恒泰 Kwong Hong Tai Co. Toronto, Ont.  
20 Elizabeth St.  
滿地好良棧 Leong Jung Co. Montreal, Que.  
92 LaSalle St.  
滿地好新共利 奶架伙共利  
溫地辟廣和昌 270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.  
錦祿廣利榮 P. O. Box 142 Kamloops, B. C.  
舞市阻同益隆公司 同興公司 民權  
雷振打益利隆 Yick Lee Lung Regina, Sask.  
1747 Broad St.